
Questioni attributive nell'ambito del "Théâtre italien" di Gherardi. Testimonianze per l'identificazione di Monsieur B*** dall'entourage' di Barante

Cristina Marchisio



Edizione digitale

URL: <https://journals.openedition.org/studifrancesi/68337>

DOI: 10.4000/15z2p

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 dicembre 2025

Paginazione: 549-561

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Cristina Marchisio, «Questioni attributive nell'ambito del "Théâtre italien" di Gherardi. Testimonianze per l'identificazione di Monsieur B*** dall'entourage' di Barante», *Studi Francesi* [Online], 207 (LXIX | III) | 2025, online dal 01 marzo 2026, consultato il 09 aprile 2026. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/68337> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/15z2p>



The text only may be used under licence CC BY-NC-ND 4.0. All other elements (illustrations, imported files) may be subject to specific use terms.

*Questioni attributive nell'ambito
del "Théâtre italien" di Gherardi.
Testimonianze per l'identificazione di Monsieur B***
dall' "entourage" di Barante¹*

Abstract

During the reign of Louis XIV, the *troupe* of the *Ancien Théâtre italien* in Paris gradually transforms its theatre of masks, *lazzi* and improvisation, relying on French playwrights' experience. Several comedies, performed at the Hôtel de Bourgogne between May 1694 and March 1697, are attributed to a playwright, who chose to remain anonymous and appears in Evaristo Gherardi's *recueil* (*Le Théâtre italien ou le Recueil général de toutes les comédies et scènes françaises jouées par les comédiens italiens du Roi...*, 1700, 6 vols.) solely under the initial «B***». Since the eighteenth century, theatre historians have identified «Monsieur B***» as either Louis Biancolelli (1666-1729), the eldest son of the great *Arlequin*, Domenico Biancolelli, or the Auvergnat nobleman Claude-Ignace Brugière de Barante (1669-1745) - no definitive consensus having been reached. This article addresses this longstanding *querelle*, presenting new evidence that allows identifying the anonymous «Monsieur B***» as Claude-Ignace Brugière de Barante.

Nella prima edizione completa del *recueil* di Evaristo Gherardi che, a tutt'oggi, costituisce l'edizione di riferimento per il repertorio dell'*Ancien Théâtre italien* (1700)², si leggono, distribuite tra il tomo V e VI, le commedie di un autore che ha voluto mantenere l'anonimato e la cui identità si occulta o si palesa appena sotto l'asteronimo «B***». Sono infatti attribuite a «Monsieur B***» o «Monsieur de B***» sei commedie andate in scena all'Hôtel de Bourgogne, tra il 28 maggio 1694 e il 22 dicembre 1696, oltre a due commedie composte in collaborazione con Charles Dufresny e rappresentate, rispettivamente, il 3 febbraio e il 2 marzo 1697, a pochi mesi dunque dalla chiusura forzosa del teatro imposta da Luigi XIV e dalla dispersione della compagnia³.

Da solo o con Dufresny, il nostro anonimo drammaturgo può considerarsi uno degli ultimi fornitori di *pièces* per l'antica *Comédie Italienne*⁴. La raccolta del 1700 di

(1) Il presente articolo si inquadra nell'ambito del progetto *Archivo del teatro pregoldoniano: biblioteca teatral, archivo musical y bases de datos analíticas y repertoriales* (ArpreGo 4), finanziato dal Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Agencia Estatal de Investigación) – FEDER, Codice di identificazione: PID2023-148944NB-I00, dir.: J. Gutiérrez Carou, periodo di vigenza: 01/09/2024 - 30/04/2028. Si include, inoltre, tra le attività del *Grupo de Referencia Competitiva* CALDERÓN (GI-1377) dell'*Universidad de Santiago de Compostela* finanziato dal Plan Galego IDT della *Xunta de Galicia* per il periodo 2023-2026, rif. ED431C 2023/06.

(2) [E. Gherardi] *Le Théâtre italien de Gherardi, ou Le Recueil général de toutes les comédies et scènes françaises jouées par les comédiens italiens du roi, pendant tout le temps qu'ils ont été au service. Enrichi d'estampes en taille-douce à la tête de chaque comédie, à la fin de laquelle tous les airs qu'on y a chantés se trouvent gravés, notés avec leur basse continue chiffrée*, Paris, J.-B. Cusson et P. Witte, 1700 [6 tomi].

(3) T. V: *Arlequin défenseur du beau sexe* (28 maggio 1694), *La Fontaine de Sapience* (8 luglio 1694), *La Fausse coquette* (18 dicembre 1694), *Le Tombeau de Maître André* (29 gennaio 1695); t. VI: *La Thèse des dames ou le Triomphe de Colombine* (7 maggio 1695), *Arlequin misanthrope* (22 dicembre 1696), *Pasquin et Marforio médecins des mœurs* (con Dufresny, 3 febbraio 1697), *Les fées ou Les Contes de ma mère l'Oye* (con Dufresny, 2 marzo 1697).

(4) Sull'ultima commedia rappresentata dalla *troupe* di Gherardi nell'aprile 1697 (*Spinette lutin amou-*

Gherardi – con le tre commedie *Arlequin misanthrope*, *Pasquin et Marforio* e *Les fées*, poste a suggello del VI e ultimo tomo – si chiude infatti proprio con lui⁵.

Gherardi, evidentemente, apprezzava la produzione del suo collaboratore tanto da includere qualche estratto della sua prima commedia, *Arlequin défenseur du beau sexe*, sotto il titolo di *Plaidoyer d'Arlequin défenseur du beau sexe et quelques portraits*, fin dal primo, sintetico *recueil* del 1694⁶. Le commedie via via composte e rappresentate confluiscono altresì nelle numerose edizioni contraffatte apparse senza l'autorizzazione di Gherardi tra il 1695 e il 1699 a Bruxelles, Anversa, Ginevra o Amsterdam. Di rado – e anche in questa circostanza in forma anonima – le *pièces* sono anche oggetto di edizioni separate. È il caso dell'*Arlequin misanthrope*, a stampa nel 1697⁷ o dell'*Arlequin défenseur du beau-sexe*, impresso l'anno successivo⁸. Esemplari di entrambe le commedie si conservano presso la Bibliothèque nationale de France e, come risulta dalle rispettive schede di catalogazione, la loro paternità è a tutt'oggi incerta⁹. Tanto per *Arlequin défenseur du beau sexe* come per *Arlequin misanthrope* sono stati proposti due diversi nomi e il problema si estende ovviamente anche alle altre commedie che, nella raccolta Gherardi, risultano firmate da «Monsieur B***».

Si tratta, com'è noto, di una *querelle* attributiva di lungo corso che ha comportato, dal Settecento a oggi, l'alternanza di due possibili commediografi e che ha diviso gli storici del teatro: gli uni propensi ad identificare «Monsieur B***» con Louis Biancolelli (1666, Parigi - 1729, Tolone), il figlio maggiore del grande *Arlequin* Domenico Biancolelli, militare di carriera e cavaliere dell'ordine di San Luigi¹⁰; gli altri inclini invece a ravvisare, nell'iniziale «B», Claude-Ignace Brugière de Barante, nobile

reux) e sulla chiusura del teatro, il 14 maggio 1697, si veda almeno T.-S. Gueullette, *Notes et souvenirs sur le Théâtre-italien au XVIII^e siècle*, publiés par J.-E. Gueullette, Paris, Droz, 1938, pp. [21]-25.

(5) È attualmente in corso di pubblicazione l'edizione critica del *Théâtre italien* di Gherardi nei Classiques Garnier, «Bibliothèque du Théâtre français», dir. Ch. Mazouer di cui sono al momento disponibili i tomi I (2016), II (2021), III (2024) e V (2022). Per il nostro argomento, si veda in particolare il t. V (E. Gherardi, *Théâtre italien*, t. V, éd. C. Dumas, C. Paringaux, I. Ligier-Degaugue, Paris, Classiques Garnier, 2022) con le prime quattro commedie attribuite a «Monsieur B***» (*Arlequin défenseur du beau sexe*, éd. C. Dumas, pp. [305]-460; *La Fontaine de Sapience*, éd. C. Dumas, pp. 461-528; *La Fausse coquette*, éd. I. Ligier-Degaugue, pp. [573]-[746]; *Le Tombeau de Maître André*, éd. I. Ligier-Degaugue, pp. [747]-800). Sono altresì in corso di pubblicazione le edizioni critiche delle commedie della raccolta Gherardi nell'ambito del già menzionato progetto *Archivio del teatro pregoldoniano*. Delle commedie attribuite a «Monsieur B***», solo o a due mani con Dufresny, possiamo leggere: Monsieur B***, *La Fausse coquette*, a cura di C. Cederna, Venezia-Santiago de Compostela, lineadacqua, 2018 (www.usc.gal/goldoni/); *Arlequin misanthrope*, a cura di A. Sansa, Venezia-Santiago de Compostela, lineadacqua, 2020 (www.usc.gal/goldoni/); Ch. Dufresny, C.-I. Brugière de Barante (?), *Les fées ou Les Contes de ma mère l'oye*, a cura di F. Decroisette, Venezia-Santiago de Compostela, lineadacqua, 2024 (www.usc.gal/goldoni/). Quest'ultima commedia era già stata edita (con attribuzione a «Dufresny et Brugière de Barante») in *Les Fées entrent en scène*, éd. critique établie par N. Rizzoni, *Le Conte en débat*, éd. critique établie par J. Boch, Paris, Champion, 2007, «Sources classiques» 77; «Bibliothèque des Génies et des Fées» 5, pp. 41-84.

(6) *Le Théâtre italien ou le Recueil de toutes les scènes françaises qui ont été jouées sur le Théâtre italien de l'Hôtel de Bourgogne*, Paris, G. de Luyne et Gherardi, 1694, pp. [537]-545.

(7) *Arlequin misanthrope. Comedie*. À Paris, chez Henry Lambin, rué de Petit Pont, vis-à-vis la rüe de la Huchette. M.DC.XCVII. Avec Privilège du Roy.

(8) *Arlequin défenseur du beau-sexe. Comedie représentée sur le Theatre Italien*. À Paris, chez la veuve Robert Denain, à l'entrée de la rué du Fouin, proche S. Yves, à la ville de Riom. M.DC.XCVIII. Avec Privilège du Roy.

(9) L'esemplare dell'*Arlequin misanthrope* conservato presso la BnF, département Réserve des livres rares, RES-YF-3770 è attribuito a «Barante, Claude-Ignace Brugière de (1670-1744?)» e a «Biancolelli, Louis (1666-1729)», <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb36124409z> (ultima consultazione 15-1-2025). L'esemplare dell'*Arlequin défenseur du beau-sexe* conservato presso la BnF, département Réserve des livres rares, RES-Z-3224 è attribuito, ma con riserva, a: «Barante, Claude-Ignace Brugière de (1670-1744?)». Auteur présumé du texte», <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb361244047> (ultima consultazione 15/01/2025).

(10) C. et F. Parfaict, *Histoire de l'Ancien Théâtre italien, depuis son origine en France jusqu'à sa suppression en l'année 1697: suivie des extraits ou canevas des meilleurs pièces italiennes qui n'ont jamais été imprimées, par les Auteurs de l'Histoire du théâtre français*, Paris, Lambert, 1753, pp. 63-64.

alverniate avviato, dopo gli studi di giurisprudenza a Parigi, a una brillante carriera avvocatizia nella regione natale (1669, Riom - 1745, Riom)¹¹. Talora si è ipotizzata una scrittura a due mani Biancolelli – Barante o ci si è risolti a spartire i meriti attribuendo alcuni titoli a Biancolelli ed altri a Barante. Tre secoli di studi sull'*Ancien Théâtre italien* non sono bastati a dirimere la questione e chi si trovi a consultare cataloghi di biblioteche, repertori di messe in scena teatrali, enciclopedie e storie del teatro o singole edizioni delle commedie di Monsieur B***, vedrà attestata l'alternanza continua dei due presunti autori.

Rimando al capitolo "*Hesitations d'attribution*" che Isabel Ligier-Degauque offre in margine alla sua edizione de *La Fausse coquette*¹² e al regesto delle posizioni discordanti della critica inserita da Françoise Decroisette nella sua edizione de *Les fées*¹³ e mi limito qui ad aggiungere solo i recentissimi pareri di autorevoli esperti che, in assenza di nuove prove concludenti, hanno optato per una cauta *epoché*. La stessa Ligier-Degauque concorda con Catherine Dumas nel ritenere «l'hypothèse de Brugière de Barante [...] plausible»¹⁴. Guy Spielmann non si schiera né a favore di Louis Biancolelli né di Claude-Ignace Brugière de Barante e cita entrambi quali possibili collaboratori di Dufresny¹⁵. Françoise Decroisette, pur favorevole a Barante, considera che «per quanto riguarda *Les fées* l'esitazione è possibile» e ritorna sull'oscillazione di grafia «Monsieur B***» e «Monsieur de B***», presente in molte delle edizioni che ci hanno trasmesso il repertorio, come indizio della potenziale esistenza di due diversi autori¹⁶.

La questione è invero complessa. Per risolverla, come suggeriva già in passato François Moureau, occorre probabilmente integrare criteri interni con criteri esterni¹⁷. In questa occasione ho privilegiato questi ultimi e, nelle pagine che seguono, vorrei incominciare a condividere alcuni *repêchages* eterogenei ma, come si vedrà, significativi e mancanti, al momento, alle bibliografie sull'argomento.

1. "Riom", in "*Histoire des villes de France*" di Guilbert (1848)

Il documento più antico tra quelli che mi dispongo a presentare è l'*Histoire des villes de France avec une introduction générale pour chaque province*, par M. Aristide Guilbert (1845-1848)¹⁸.

In questa enciclopedia delle città francesi ordinata per regioni, il tomo 6 include *Alsace, Auvergne, Limousin, La Marche, Roussillon, Languedoc e Île de France* e, nel

(11) La biografia di Claude-Ignace Brugière de Barante sarà oggetto delle prossime pagine.

(12) I. Ligier-Degauque, *La Fausse coquette. Présentation*, in E. Gherardi, *Théâtre italien*, t. V, dir. E. Gherardi cit., pp. 576-577.

(13) F. Decroisette, *Commento*, in F. Dufresny, C.-I. Brugière de Barante (?), *Les Fées ou Les Contes de ma mère l'oye* cit., pp. 63-64.

(14) I. Ligier-Degauque, *La Fausse coquette. Présentation* cit., p. 577; C. Dumas, *Arlequin défenseur du beau sexe. Présentation*, in E. Gherardi, *Théâtre italien*, t. V cit., p. 309.

(15) G. Spielmann, *Dufresny et son temps. Chronologie*, in Ch. de la Rivière Dufresny, *Théâtre français, Tome I*, éd. G. Spielmann, M. Franchin, J.-M. Hostiou, J. Razgonnikoff et A. Vève-Lamy, dir. G. Spielmann, Paris, Classiques Garnier, 2022, pp. 109-126: 115.

(16) F. Decroisette, *Commento* cit., p. 64.

(17) F. Moureau, *Dufresny auteur dramatique (1657-1724)*, Paris, Klincksieck, 1979, pp. [117] e sgg.; Id., *De Gherardi à Watteau. Présence d'Arlequin sous Louis XIV*, Paris, Klincksieck, 1992, p. 11, nota 22.

(18) [A. Guilbert] *Histoire des villes de France avec une introduction générale pour chaque province*, par M. Aristide Guilbert et une Société de membres de l'Institut, de savants, de magistrats, d'administrateurs et d'officiers-généraux des armées de terre et de mer, 6 tt., Paris, Furne et Cie, Perrotin, H. Fournier, 1845-1848.

capitolo relativo all'Alvernia, sedici pagine riguardano la cittadina di Riom¹⁹, eterna rivale di Clermont-Ferrand, già ricchissima nell'XI secolo, e che raggiunse il massimo splendore a fine Quattrocento sotto Pietro II di Borbone, che aveva sposato Anna di Francia, figlia di Luigi XI. Rivestivano le cariche politiche e amministrative gli esponenti di una colta nobiltà di toga («Riom est ineffaçablement une ville de magistrature»)²⁰, armata di rigide convinzioni religiose («[c']était une ville très janséniste»)²¹. Tra le famiglie illustri del Seicento spiccano infatti quella degli Arnauld, legati a Port-Royal, o quella del filosofo Pascal, o ancora dell'avvocato Claude-Ignace Prohet, fratello di Marguerite Prohet che era madre del nostro Claude-Ignace Brugière de Barante. Di quest'ultimo, che eredita il nome dallo zio materno – nome destinato ad essere ricorrente tra i membri della dinastia – e che è uno dei presunti autori dell'*Arlequin défenseur du beau sexe* o dell'*Arlequin misanthrope*, si legge il seguente profilo:

Il avait passé sa jeunesse à Paris, en grande liaison avec Regnard, Dufresny et Lesage; comme eux, il avait fait des comédies pour le Théâtre-Italien, sans y mettre son nom; mais il voyait aussi une société plus sérieuse. M. de Valincourt et M. de Malezieux le traitaient avec bienveillance et l'encourageaient. Ses réflexions sur le *Pétronie de Belgrade*, publiées aussi sans nom d'auteur, obtinrent dans le monde critique un assez grand succès; on les attribua à plusieurs hommes distingués. À vingt-cinq ans, il retourna dans sa province, occupa une charge de magistrature; puis la quitta pour le barreau où il eut pendant toute sa vie une grande considération et la réputation d'un homme de beaucoup d'esprit. Son fils, Sébastien de Barante, mort en 1768, n'a rien publié, mais eut aussi beaucoup d'instruction et de capacité; son petit-fils, Claude-Ignace de Barante, que la Révolution trouva magistrat, devint, sous le Consulat et l'Empire, préfet de Carcassonne, puis de Genève²².

Il ritratto conciso ma ricco di dettagli di Claude-Ignace non lascia dubbi: si tratta dell'amico di «Regnard, Dufresny et Lesage» e dell'autore di «comédies pour le Théâtre-Italien, sans y mettre son nom». L'anonimato con cui avrebbe fornito testi per la *troupe* dell'Hôtel de Bourgogne era lo stesso con cui aveva pubblicato il suo libello sul «*Pétronie de Belgrades*»²³ e l'indicazione ci è preziosa perché, a differenza delle commedie, il libello è ormai attribuito con certezza a Claude-Ignace de Barante²⁴. Chi scrive non indugia sulla produzione di commedie anzi si affretta, si direbbe, ad accostarvi un'opera erudita, così come, dopo aver elencato le frequentazioni letterario-teatrali («Regnard, Dufresny et Lesage»), riconosce al personaggio anche relazioni più consone al suo rango («il voyait aussi une société plus sérieuse»).

I dati appena visti ascrivono le commedie per il *Théâtre italien* all'illustre cittadino di Riom. Ma che grado di affidabilità offre il documento? Chi si è occupato del repertorio di «Monsieur B***» conosce ormai molteplici fonti che concedono a Barante la paternità delle *pièces*. Ma ne abbiamo altrettante, dal Settecento a oggi, che propendono per Louis Biancolelli. Perché mai dovrebbe essere determinante il

(19) Ivi, t. VI, pp. 147-163.

(20) Ivi, p. 153.

(21) Ivi, p. 154.

(22) Ivi, p. 161.

(23) [Claude-Ignace Brugière de Barante] *Observations sur le Pétronie trouvé à Belgrade en 1688. Et imprimé à Paris en 1693. Avec une Lettre sur l'Ouvrage et la Personne de Pétronie*, Paris, Veuve Daniel Hortemels, 1694.

(24) C.-P. Goujet, *Bibliothèque française ou Histoire de la littérature française*, 18 tt., Paris, Mariette, Guérin, 1741-1756, t. VI (1742), pp. 205 ss.

giudizio estrapolato da un'enciclopedia delle città francesi? Chi è il Guilbert curatore dell'opera a cui, a prima vista, si è tentati di attribuire l'intero contenuto della stessa?

Il profilo dell'alverniate che abbandonò il teatro per indossare la toga, a ben vedere, non si deve a Guilbert che, per la sua *Histoire des villes* – come recita il frontespizio – si è valso della collaborazione di «une société de membres de l'Institut, de savants, de magistrats [...]». Il carattere tipografico minuto del titolo quasi eclissa il loro contributo ma, a fine volume, la «Table des provinces et villes contenues dans le Tome sixième», restituisce i vari capitoli ai rispettivi autori. Al suo interno, le due voci relative a *Riom* e a *Thiers* sono attribuite a «M[onsieur] le baron de B***» e il lettore che abbia certa familiarità con le varie edizioni del *Théâtre italien* di Gherardi non potrà non cogliere l'analogia di questa firma, nel tomo 6 dell'*Histoire des villes de France*, con quella dell'anonimo drammaturgo seicentesco «Monsieur B***».

Che il collaboratore abbia un titolo nobiliare, un cognome condensato con reticenza onomastica nell'asteronimo «B***» e che si occupi proprio di *Riom* e di *Thiers*, lo vincola con la famiglia dei baroni di Barante, originaria di *Thiers* e con castello a *Dorat*, tra *Thiers* e *Riom*. Che sia inoltre membro dell'«Institut [de France]» e collabori a un'opera uscita nel 1848 consente di identificarlo con Amable-Guillaume-Prosper Brugière de Barante (1782, *Riom* - 1866, *Barante*)²⁵, 'le grand homme de la famille', politico, diplomatico, storico, amico di Madame de Staël, prefetto di Napoleone, consigliere di stato sotto la monarchia costituzionale, ambasciatore di Francia a *Torino* dal 1830 al 1835, poi a *San Pietroburgo* dal 1835 al 1840; autore di una *Histoire des Ducs de Bourgogne* in 12 volumi²⁶ e, dal 1833, membro dell'*Institut de France*, oltre che dell'Accademia delle Scienze di *Torino*.

A scrivere è dunque uno storico di fama ma anche e soprattutto un discendente del Nostro, che ha avuto accesso diretto ad archivi e memorie familiari. Prosper ha tracciato con precisione e insieme con certa sprezzatura il ritratto di tre generazioni di baroni di Barante (Claude-Ignace Brugière, Sébastien e Claude-Ignace) senza rivelare al lettore che, di questi cittadini illustri di *Riom*, egli era, rispettivamente, pronipote, nipote e figlio. La sua testimonianza relativa a Claude-Ignace, descritto come intimo di Regnard, Dufresny et Lesage e autore in proprio per la compagnia italiana, sembra offrire, come il resto del documento, buone garanzie di autenticità²⁷.

Nel 1853, un profilo assai simile appare nel dizionario biografico di riferimento in Francia, la *Nouvelle biographie générale* e, questa volta, l'estensore della voce, oltre ad attribuire a Barante alcune commedie anonime per l'«ancien Théâtre-Italien», ne menziona l'inclusione nel «recueil de Gherardi [...] 1700»:

BARANTE (Claude-Ignace BRUGIÈRE DE), écrivain français, né en 1670 à *Riom* en Auvergne, mort en 1745. Il étudia le droit à *Paris* où il se lia d'amitié avec Le Sage, Furetière, Regnard. Il débuta comme eux dans la carrière littéraire par quelques comédies qu'il fit pour l'ancien Théâtre-Italien; elles ont été imprimées, sans nom d'auteur, dans le recueil de Gherardi (*Théâtre-Italien*, 1700, 6 vol. in-12) [...]. À l'âge de vingt-sept ans Brugière de Barante quitta *Paris*, et retourna à *Riom*; [...]²⁸

(25) A. Denis, *Amable-Guillaume-Prosper Brugière, Baron de Barante (1782-1866): homme politique, diplomate et historien*, Paris, Honoré Champion, 2000.

(26) [Prosper de Barante] *Histoire des Ducs de Bourgogne de la Maison de Valois 1364-1477* par M. de Barante, 12 voll., Paris, Ladvocat, 1824-1826.

(27) Nove anni dopo, le voci relative a *Riom* e a *Thiers* saranno riprese in [Prosper de Barante] *Études historiques et biographiques par M. le baron de Barante de l'Académie française*, Paris, Didier et Cie Libraires-Éditeurs, 1857, vol. II, pp. 280-307, 308-321.

(28) *Barante (Claude-Ignace Brugière de)*, in *Nouvelle biographie générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, avec les renseignements bibliographiques et l'indication des sources à consulter*, publiée

La voce non è firmata ma, alla fine del tomo 46, nella «Liste des Collaborateurs», compare: «Barante (baron de), de l'Académie française». L'autore è dunque, anche in questo caso, Prosper de Barante, che il lettore colto dell'Ottocento identificava ormai con «l'historien des ducs de Bourgogne»²⁹.

Prosper dedicherà i suoi ultimi anni a ordinare i carteggi e i ricordi di tutta la sua straordinaria esistenza di politico, diplomatico e uomo di lettere, in vista della pubblicazione delle sue memorie. La morte, avvenuta nel castello alverniate di Riom il 22 novembre 1866, lascerà il progetto incompiuto. Sarà il nipote Claude, più di trent'anni dopo, a portare a termine l'impresa del nonno, curando otto volumi fondamentali per ricostruire la storia del gruppo di Coppet (in particolare di Madame de Staël e Benjamin Constant) che usciranno con il titolo di *Souvenirs du Baron de Barante de l'Académie Française (1782-1866), publiés par son petit-fils Claude de Barante* (1890-1901)³⁰. Le pagine di apertura, che sappiamo essere di mano di Prosper, contengono un ricordo dei genitori e una menzione delle prime generazioni dei baroni de Barante, tra i quali spicca il bisavolo Claude-Ignace. Per il ritratto di quest'ultimo, che conferma e completa quello formulato anni addietro per l'*Histoire des villes*, chi scrive dichiara di attingere a «*Souvenirs inédits de famille*», ovvero a memoriali familiari ancora inediti:

Mon bisaïeul, Claude Brugière de Barante (1669-1745) avait été fort janséniste. [...] pendant toute sa jeunesse, passée à Paris, vécut beaucoup dans le milieu érudit et littéraire de Port-Royal où les anciennes relations d'amitié qui unissaient sa famille avec celle des Arnaud, le mariage d'une de ses tantes avec Mathieu Pascal, oncle de Blaise, lui donnaient une certaine situation. Fort lettré lui-même, lié avec Le Sage, Regnard et Furetière, il fit plusieurs comédies pour le Théâtre-Italien, imprimées sans nom d'auteur dans le recueil de Gherardi. Il collabora avec Nicole au *Dilectus Epigrammatium*, [...], et réunit également les meilleures épigrammes des poètes français depuis Marot [...]. Auteur d'une traduction souvent réimprimée de la fable de Psyché dans *L'Âne d'or* d'Apulée, les dissertations qu'il publia sur les *Fragments de Pétrone trouvés à Belgrade*, sujet alors de nombreuses et vives polémiques, sont pleines de goût, et l'opinion qu'il y soutint est généralement adoptée. [...] (Extrait des *Souvenirs inédits de famille*)³¹.

Anche in questo caso, a Claude Brugière de Barante, definito «fort lettré», vengono attribuite «plusieurs comédies pour le Théâtre-Italien» andate in stampa «sans nom d'auteur dans le recueil de Gherardi».

2. Una relazione al «Congrès International des Bibliothécaires et des Bibliophiles» (Parigi, 1923)

Ulteriori informazioni rilevanti per l'identificazione del commediografo della *troupe* dell'Hôtel de Bourgogne, «Monsieur B***», si ricavano da una conferenza

par MM. Firmin Didot Frères sous la direction de M. le Dr. Hoefer, Paris, Firmin Didot Frères, 1853, t. IV, pp. 399-400. Uniche varianti rispetto al ritratto di Claude-Ignace de Barante inserito nell'*Histoire des villes de France*: il nome di «Furetière» che si aggiunge al novero degli amici letterati sostituendo quello di Dufresny e il ritorno da Parigi a Riom posticipato di due anni «à l'âge de vingt-sept ans» (V. supra).

(29) «Pour celui que les esprits cultivés du XIX^e siècle appelaient couramment l'historien des ducs de Bourgogne, l'histoire, comme la critique littéraire ou philosophique, n'était que le délassement d'une très brillante carrière administrative, politique, diplomatique» (*Discours de M. de Lanzac de Laborie, Président de la Société pendant l'exercice 1925-1926*, "Annuaire-Bulletin de la Société de l'histoire de France" 63, 1, 1926, pp. 88-115: 89).

(30) [Prosper Brugière de Barante, Claude Brugière de Barante] *Souvenirs du Baron de Barante, 1782-1866, publiés par son petit-fils Claude de Barante*, 8 voll, Paris, Calmann Lévy, 1890-1901.

(31) Ivi, vol.I (1890), pp. 3-4.

dettata al "Congrès International des Bibliothécaires et des Bibliophiles" celebratosi a Parigi dal 3 al 9 aprile 1923 e i cui atti andarono in stampa due anni dopo presso l'editore Jouve³². L'evento aveva avuto grande risonanza. Presieduto dal direttore della Bibliothèque de l'Arsenal e presidente dell'"Association des Bibliothécaires Français", Henry Martin, era rivolto a tutti gli interessati alla questione del libro, sia dal punto di vista artistico che tecnico, dunque a bibliotecari, bibliofili, autori, editori, stampatori o librai e si era svolto in concomitanza con prestigiose esposizioni in varie sedi della capitale – celeberrima quella del Libro francese dalle origini al 1870, inaugurata il mercoledì 4 aprile al Pavillon de Marsan – e con visite guidate per congressisti giunti alla *ville lumière* da tutta Europa e anche da oltreoceano agli Ateliers de l'"Illustration" (13, Rue Saint-Georges), o alla Bibliothèque de la Ville de Versailles o ancora al Musée Condé di Chantilly (Cabinet des livres del duca d'Aumale).

Stando ai verbali del convegno, il sabato 7 aprile, al tavolo della Quinta sessione, veniva letta una relazione che aveva per argomento la costituzione di una biblioteca di famiglia; titolo: *La bibliothèque du château de Barante*³³; conferenziere: il «Baron de Barante, de la Société des Bibliophiles Français». Nel 1923, il titolo nobiliare apparteneva a un ormai settantenne Claude Antoine Félix de Barante (1851, Lallaing - 1925, Parigi), residente a Parigi al n. 22 di Rue du Général-Foy³⁴, nipote del Prosper de Barante di cui si è detto sopra e, come si è visto, anche estensore delle sue memorie³⁵. Era stato il presidente del congresso, Henry Martin, a promuovere la sua partecipazione attiva all'incontro proponendogli il tema da trattare. Negli atti curati da Martin e pubblicati nel 1925, l'intervento, firmato «Baron de Barante» senza altre specificazioni, avrebbe adottato il titolo più esteso di *Une bibliothèque privée constituée par une même famille depuis plus de trois cents ans*³⁶. Ne trascriviamo alcuni segmenti:

[...] notre président, M. Henry Martin a cru qu'il pouvait être intéressant de décrire l'histoire, pendant plus de trois cents ans, de cette bibliothèque constituée par les générations successives d'une même famille, d'en étudier la formation, les influences qui y ont présidé, les courants auxquels elle doit la série de ses alluvions.

Il primo fondo della biblioteca risale al Cinquecento e le annotazioni manoscritte nei margini delle opere acquisite a quel tempo rivelano che i Barante erano validi grecisti e, soprattutto, eccellenti latinisti.

Les auteurs grecs et latins, les Pères de l'Église, apparaissent tout d'abord [...]. Puis se multiplient les œuvres de l'humanisme français et italien, des poètes, moralistes, érudits, théologiens, historiens, de cette si féconde période. Le droit [...] occupe une place considérable. Les Brugière de Barante, qui portent désormais le nom de leur fief, siègent maintenant au Présidial de Riom en la Sénéchaussée d'Auvergne, qu'ils ne quitteront qu'à la disparition de cette insitution, en 1790.

(32) [F. Mazerolle, Ch. Mortet] *Congrès International des Bibliothécaires et des Bibliophiles tenu à Paris du 3 au 9 avril 1923. Procès-verbaux et mémoires publiés par F. Mazerolle, Secrétaire Général du Congrès et Ch. Mortet, Vice-Président de la 3^e section du Congrès*, Paris, Jouve et Cie Éditeurs, 1925.

(33) Ivi, p. 75.

(34) Ivi, p. 22.

(35) Per ulteriori dati bio-bibliografici relativi a Claude Antoine Félix de Barante si veda *Barante (Baron Claude-Antoine-Félix de)*, in *Qui êtes-vous. Annuaire des contemporains. Notices biographiques*. 1924, Paris, Maison Ehret, G. Ruffy, 1924, *ad vocem*.

(36) Baron de Barante [Claude Antoine Félix de Barante], *Une bibliothèque privée constituée par une même famille depuis plus de trois cents ans*, in [F. Mazerolle, Ch. Mortet] *Congrès International des Bibliothécaires et des Bibliophiles* cit., pp. [479]-484.

Nel Seicento, la famiglia, come del resto tutta la magistratura alverniata, è gian-senista e la dottrina si riflette nelle nuove acquisizioni della biblioteca e condiziona l'educazione delle giovani generazioni.

Port-Royal va diriger la dévotion et les goûts intellectuels de plusieurs générations. Aussi tout ce que le Jansénisme a publié ou inspiré se presse-t-il en rangs serrés sur les rayons de la bibliothèque de Barante.

Pascal est le neveu d'une Brugière. On a reçu aussitôt les *Provinciales* au fur et à mesure de leur première publication. [...]. Une Bible donnée par le Grand Arnauld les avoisine. C'est la pédagogie de Port-Royal qui forme les écoliers confiés à des génovéfains ou oratoriens et qui ont à Paris comme correspondants des Messieurs de la Secte. Ils rentrent en Auvergne, docteurs en Droit.

Anche Claude-Ignace riceve una formazione austera che d'altra parte non spegne – almeno durante gli anni di apprendistato parigino – l'estro creativo e letterario.

[...] l'austérité de telles éducations n'a pas empêché Claude de Barante, disciple choyé de Port-Royal, de donner en 1690 une traduction, souvent rééditée, de l'épisode de Psyché dans l'*Âne d'or d'Apulée*, de disserter sur Pétrone et d'entamer avec Nodot une violente polémique sur un fragment de cet auteur récemment découvert à Belgrade. Il est vrai qu'il collabore en même temps à l'*Epigrammatum delectus* de Nicole, publie un recueil «des plus belles épigrammes des poètes français depuis Marot», édite les *Bergeries* et *Odes* de Racan avec une notice sur celui-ci. Puis il fait jouer au Théâtre Italien des pièces où la verve irrévérencieuse du Compère Arlequin et de la Commère Colombine s'exerce sans pitié aux dépens de la Cour, de la Finance, du Clergé et de la Magistrature dont il sera demain un membre réputé, comme un pieux marguillier de Saint-Amable de Riom. En attendant, il vit dans la société de Furetière, Lesage, Regnard, Dufresny et autres³⁷.

Un ampio paragrafo della conferenza è dedicato a questo antenato illustre che, a cavallo tra Sei e Settecento, si spende in una produzione variegata di erudito, traduttore, antologista ma anche drammaturgo. Come nelle già commentate voci di enciclopedia compilate da Prosper de Barante, anche qui si menziona l'amicizia con «Furetière, Lesage, Regnard, Dufresny et autres». Per la prima volta, però, si dimostra una conoscenza non superficiale della produzione teatrale di Claude-Ignace che sembra riverberare dalla lettura diretta dei suoi testi. Non ci si limita a segnalare le poche o molte «comédies pour le Théâtre-Italien»³⁸ ma si menziona la *verve* irriverente «du Compère Arlequin et de la Commère Colombine», presenti, effettivamente, con una sola eccezione, in tutte le commedie di «Monsieur B***»³⁹ e si riconosce come qualità specifica del suo repertorio la satira mordace contro la corte, la finanza, il clero e la magistratura di cui l'autore sarebbe stato, un giorno, un rispettabile esponente. Si apprezza, in altre parole – e non a torto – l'innesto, sul ceppo del teatro di maschere italiano, dell'esperienza francese con la sua specifica e accesa componente satirica.

Nel corso del Settecento e dell'Ottocento, la biblioteca del castello si incrementa ancora, assecondando le inclinazioni e le predilezioni dei successivi baroni di Baran-

(37) Ivi, pp. [479]-480.

(38) Si vedano nell'anteriore capitolo le menzionate voci enciclopediche anonime ma attribuibili a Prosper de Barante.

(39) La coppia di maschere italiane Arlequin e Colombine è presente in tutte le commedie attribuite a «Monsieur B***» con l'eccezione di *Pasquin et Marforio médecins des mœurs* (in collaborazione con Dufresny) in cui troviamo il solo Pasquin/Arlequin.

te. I nuovi acquisti riflettono, per esempio, la preoccupazione pedagogica di Claude-Ignace (1755-1814) o il gusto di suo figlio Prosper (1782-1866) – in parte ispirato da Madame de Staël – per le letterature straniere e, in particolare, tedesca. A un secondo Prosper de Barante (Claude Ignace Prosper de Barante, 1816-1889) va il merito di aver meticolosamente completato le numerose collezioni di opere e periodici. Con il suo successore – ovvero colui che scrive (Claude Antoine Félix de Barante, 1851-1925) – si moltiplicano le opere di storia in tutte le sue articolazioni e, dunque, storia delle religioni, del diritto, dei costumi, dell'arte o della lingua, senza trascurare le opere bibliografiche, ovvero inventari, cataloghi di librerie e di biblioteche pubbliche e private, indispensabili a chi aveva consacrato la sua vita alla conservazione e alla gestione dell'imponente patrimonio bibliografico familiare. Il suo impegno si estende, al di là dell'incremento e della catalogazione di questo legato, alla logistica, con la ristrutturazione degli spazi della biblioteca di famiglia che ha ormai raggiunto una dimensione eccezionale («La bibliothèque de Barante comprend maintenant soixante-mille volumes»).

Il 20 novembre 1925 – gli atti del convegno con il suo *mémoire* erano usciti nella primavera di quell'anno – Claude de Barante moriva a Parigi e, nei giorni e mesi successivi, furono molti i tributi di stima per il colto e affabile studioso. Tra i tanti, ricordo almeno quello di M. de Lanzac de Laborie, Presidente della "Société de l'Histoire de France", di cui Barante faceva parte, perché le sue parole completano le informazioni sulla biblioteca e confermano la competenza di Claude in fatto di libri e di libri di famiglia, rendendo più autorevole, se mai fosse necessario, la testimonianza offerta al "Congrès International des Bibliothécaires et des Bibliophiles" che abbiamo appena presentato.

Mi riferisco al *Discours de M. de Lanzac de Laborie, Président de La Société pendant l'exercice 1925-1926* (1926)⁴⁰ che si apre con un esteso necrologio per il collega e amico che viene definito «le possesseur, le [...] fondateur et [...] le classificateur de la bibliothèque du château de Barante»⁴¹.

Non content de faire classer et cataloguer cette collection [...] il lui procura une installation digne d'elle. Grâce à un aménagement nouveau et à un complet remaniement des bâtiments, la bibliothèque de Barante occupe à présent tout le rez-de-chaussée de la façade ouest du château [...]. À l'intérieur, des vitrines garnies de miniatures et de médailles, des portraits, des bustes, des rayons chargés de livres, des meubles contenant les manuscrits. Un registre, où foisonnent les noms illustres, contient la signature de tous les hôtes de Barante depuis le début du XIX^e siècle. C'est là que notre collègue accueillait les visiteurs [...].

Il collezionista e bibliofilo – che oltre a far catalogare i fondi della biblioteca del castello, aveva avuto il merito di ridisegnarne lo spazio fisico – era ospitale con i visitatori e sollecito nel rispondere a stretto giro di posta a richieste di informazioni bibliografiche con una perizia che lo stesso Lanzac de Laborie aveva più volte sperimentato.

Le possesseur de ces merveilles en connaissait tout l'essentiel et savait exactement où aller chercher le détail précis qui manquait. Mon importunité en a maintes fois fait l'expérience: [...] la science de M. de Barante, aussi sûre que son obligeance, était inépuisable, fournissait

(40) *Discours de M. de Lanzac de Laborie, Président de La Société pendant l'exercice 1925-1926*, "Annuaire-Bulletin de La Société de l'histoire de France" 63, 1, 1926, pp. 88-115.

(41) Ivi, p. 90.

par le retour du courrier soit le renseignement demandé, soit la référence à tel ou tel ouvrage, le plus souvent avec la cote de la Bibliothèque nationale.

Le parole *in memoriam* testimoniano in modo inequivoco la competenza di Claude de Barante e la sua conoscenza capillare della biblioteca di famiglia, facendo del suo contributo al congresso del 1923 – con i dati precisi ed espliciti sulla produzione teatrale dell’antenato Claude-Ignace – una testimonianza di peso.

3. Un catalogo d’asta (*“Bibliothèque de Barante. 2^e vente, Vassy-Jalenques, Clermont-Ferrand, 23, 24 et 25 mars 2021”*)

Una copia del *Discours de M. de Lanza de Laborie*, con un biglietto di accompagnamento dell’autore, fu spedita alla vedova di Claude, «Madame la Baronne de Barante» (Louise-Marguerite Le Dertre), e confluì poi tra le carte dell’archivio familiare. Lo registra quella che è l’ultima fonte che ci disponiamo a presentare, il catalogo di una vendita all’asta bandita a Clermont-Ferrand in tempi assai recenti⁴².

Se la relazione di Claude de Barante al Congresso di Parigi del 1923, che abbiamo descritto, celebrava la progressiva costruzione nell’arco di trecento anni di un’imponente biblioteca familiare – probabilmente una delle più cospicue biblioteche private di Francia – quella che documentiamo qui di seguito è invece la testimonianza, un secolo dopo, della sua dissoluzione. L’ingente patrimonio conservato per secoli nel *château de Barante*, convertitosi in un legato oneroso per gli eredi, era già stato oggetto di transazioni puntuali e di una vendita a Thiers il 26 settembre 1954, di cui resta traccia nella stampa locale e nazionale.

Ma ci interessano, in questo caso, tre ravvicinate e ben più sostanziali dispersioni. La prima, il 5 novembre 2016, all’Hôtel des Ventes di Clermont-Ferrand, curata dalla casa d’aste Anaf-Jalenques-Martinon-Vassy, riguarda la maggior parte dei mobili, dipinti e oggetti d’arte del castello⁴³. Qualche mese dopo, il 25 marzo 2017, nella stessa sede e per la cura di Anaf-Jalenques-Martinon-Vassy-Delfour, vanno all’asta vaste porzioni della biblioteca: 338 lotti di libri e preziosi documenti selezionati con la consulenza degli esperti Gérard Oberlé e Tristan Pimpaneau della libreria antiquaria borgognona «Manoir de Pron» di Montigny-sur-Canne⁴⁴. Quattro anni dopo, il 23-24 e 25 marzo 2021, ancora all’Hôtel des Ventes di Clermont-Ferrand, per la cura della *maison* Vassy-Jalenques e sempre previa consulen-

(42) Cfr. in Vassy & Jalenques, *Bibliothèque de Barante. 2^e vente* (Clermont-Ferrand, mardi 23, mercredi 24 et jeudi 25 mars 2021), experts spécialisés G. Oberlé et T. Pimpaneau, Clermont-Ferrand, SVV Vassy-Jalenques, 2021 [catalogo d’asta], il lotto n. 621: «FAMILLE DE BARANTE et descendants, bibliothèque de Barante. Réunion de 25 publications des XIX^e et XX^e siècles; 21 volumes brochés ou reliés. 100/150» e, al suo interno: «LANZAC DE LABORIE. Discours prononcé à l’Assemblée Générale de la Soc. de l’Histoire de France du 4 mai 1926. Paris, Champion, 1926; plaq. in-8, demi-toile, couv. avec un envoi à Madame la Baronne de Barante».

(43) Per questa prima dispersione di mobiliario, quadri e oggetti del *château de Barante* si veda: Anaf, Jalenques, Martinon, Vassy, *Mobilier, Dessins, Peintures et Souvenirs des Barons de Barante* (Clermont-Ferrand, samedi 5 novembre 2016), experts spécialisés Cabinet de Bayser (Dessins), Cabinet Turquin - J. Ducher (Tableaux anciens et Miniatures), G. Delmas (Meubles et Objets d’Art), J.-C. Dey assisté de A. Gauvion de St Cyr (Décorations honorifiques), E. Eyraud (Meubles et Objets d’Art XX^e), Clermont-Ferrand, SVV Vassy-Jalenques, 2016 [catalogo d’asta].

(44) Anaf, Jalenques, Martinon, Vassy, *Bibliothèque de Barante* (Clermont-Ferrand, samedi 25 mars 2017), experts spécialisés G. Oberlé et T. Pimpaneau, Clermont-Ferrand, SVV Vassy-Jalenques, 2017 [catalogo d’asta].

za di Oberlé e Pimpaneau, è la volta della seconda grande vendita del patrimonio bibliografico del castello di Barante⁴⁵.

I lotti selezionati ascendono in questo caso a 1313 e, tra questi, si trovano opere che costituivano il primo nucleo della biblioteca di famiglia come le rare cinquecentine appartenute a Claude-Ignace Brugière de Barante impreziosite dalla sua firma o da suoi *ex-libris* manoscritti. Ma soprattutto – ed è un dato di estrema importanza per il nostro studio – sono presenti tre esemplari di opere a lui attribuite: opere, benché anonime, di sicura attribuzione, come le già menzionate *Observations sur le Pétrone trouvé à Belgrade* (1694) e il *Recueil des plus belles épigrammes des poètes français* (1698) ma anche l'*Arlequin Misanthrope* (1697) ovvero una delle commedie di paternità controversa, offerte alla *troupe* di Gherardi dal misterioso «Monsieur B***». Lo attesta la sezione del catalogo dedicata alle opere composte dai Barante («Famille Brugière de Barante. Leurs écrits, manuscrits et imprimés, correspondance, archives») che, per ragioni cronologiche, è aperta proprio da Claude-Ignace di cui viene offerto un profilo biografico seguito dalle schede storico-critiche delle tre opere proposte⁴⁶:

[BARANTE (Claude-Ignace BRUGIÈRE I de)]

Claude-Ignace Brugière de Barante (Riom 1669 – 1745) était lié avec Lesage, Furetière et Regnard. Il débuta dans la carrière littéraire comme eux, avec des comédies qu'il écrit pour l'ancien théâtre italien de l'Hôtel de Bourgogne. Par sa famille il était en parenté avec Pascal et les Arnaud et devint disciple de Port-Royal. À la fin de l'année 1698, il quitta Paris pour devenir lieutenant criminel et assesseur en la sénéchaussée de Riom et renonça à la carrière littéraire. Il épouse à Riom, le 19 janvier 1699, Françoise Vidale Belletier de Mons, née à la Chaise-Dieu en 1682, fille d'un avocat au Parlement. Voir *Dictionnaire de Port-Royal* p. 221.

545. [BARANTE (Claude-Ignace I BRUGIÈRE de)]. *Observations sur le Pétrone trouvé à Belgrade en 1688. Et imprimé à Paris en 1693. Avec une Lettre sur l'Ouvrage et la Personne de Pétrone.* Paris, Veuve Daniel Hortemels, 1694; in-12, veau fauve, dos à nerfs et rosaces dorées, tranches rouges. (Reliure de l'époque). 300/400. Titre, 213 pp., 1 f. privil. ÉDITION ORIGINALE [...].
546. [BARANTE (Claude-Ignace I BRUGIÈRE de)]. *Arlequin Misanthrope. Comédie.* Paris, Henry Lambin, 1697; in-12, plein maroquin janséniste vert, dentelle intérieure dorée, tranches dorées. (A. Motte). 400/500. 4 ff. (frontispice, titre, acteurs, avertissement), 149 pp., (1 p. privilège) ÉDITION ORIGINALE de cette comédie qui fut jouée pour la première fois sur le Théâtre de l'Hôtel de Bourgogne le 22 déc. 1696. - Cioranesco 16804. Très bel exemplaire finement relié par Motte, un artisan de l'atelier Trautz dont il fut le successeur pendant quelques mois.
547. [BARANTE (Claude-Ignace I BRUGIÈRE de)]. *Recueil des plus belles épigrammes des poètes français. Depuis Marot jusqu'à présent. Avec des Notes historiques et critiques, et un Traité de la vraie et de la fausse Beauté dans les ouvrages d'esprit; Traduit du latin de Mrs de Port-Royal.* Paris, Nicolas Le Clerc, 1698; 2 vol. in-12, plein veau blond, enca-

(45) Vassy & Jalenques, *Bibliothèque de Barante. 2^e vente* cit. Ci ha lasciato la cronaca delle tre vendite all'asta in margine al suo studio sulla famiglia de Barante: G. Therre, *Une famille thiernoise et son fief, Barante*, "Bulletin de la Société des Études Locales de Thiers" 54, 2018, pp. 2-23 (in particolare le pp. 17-22); Id., *La Bibliothèque de Barante, 2^{ème} épisode*, "Bulletin de la Société des Études Locales de Thiers" 57, 2022, pp. 24-27.

(46) Vassy & Jalenques, *Bibliothèque de Barante. 2^e vente* cit., pp. 139-140.

drement de filets dorés, dos à nerfs avec caissons à ornements et fleurons dorés, pièces de titre maroq. rouge et vert, tranches dorées, dentelle int. dor. (Capé). 500/600.
Titre, 302 pp., 3 ff. (table et privil.) - LX pp., 214 pp., 1 f. (privil.) ÉDITION ORIGINALE très rare de ce recueil qui sera réimprimé en 1700. [...]. Très bel exemplaire relié par Capé.

Tutti e tre i lotti vengono battuti il mercoledì 24 marzo 2021 e l'esemplare dell'*Arlequin misanthrope*, dal valore stimato di 400/500 euro, viene aggiudicato a 600 euro⁴⁷.

Non avremo probabilmente mai più l'occasione di ammirare questa edizione separata ora in possesso di una biblioteca o, più probabilmente, di un collezionista. Ma, intanto, il ricco catalogo d'asta Vassy & Jalenques – al di là del rammarico per la dispersione – consente di affacciarci su una porzione del patrimonio dei Barante e comporta un passo avanti decisivo nell'identificazione dell'anonimo fornitore della *Comédie italienne*.

La presenza del lotto n. 546 smuove le acque nell'eterna *querelle* attributiva e fa pendere la bilancia a favore di Barante. Costituisce una prova determinante per restituire a lui, piuttosto che a Louis Biancolelli, la paternità della commedia e, per estensione, anche di tutte le altre commedie della raccolta Gherardi firmate «Monsieur B***». L'edizione separata dell'*Arlequin misanthrope* stampata per i tipi di Henry Lambin nel 1697 è infatti rarissima e non si spiegherebbe, se non con l'attribuzione all'alverniate, la presenza di questa seicentina proprio al *château de Barante*, ovvero nella biblioteca privata di uno dei due suoi presunti autori. Resterebbe ancora sul tappeto la possibilità – congetturata dai fratelli Parfaict fin dal 1756⁴⁸ e poi sostenuta ancora a più riprese dalla critica anche in tempi recenti – di una collaborazione Claude-Ignace de Barante – Louis Biancolelli ma, a ben vedere, non sono mai emerse prove concludenti a sostegno di un'ipotesi che resta, per ora, infondata.

Le testimonianze dei discendenti di Claude-Ignace che, come abbiamo visto, additano unanimemente il loro antenato quale autore di commedie anonime per la *troupe* di Gherardi risultano attendibili per varie ragioni: si devono a storici o bibliofili di chiara fama; gli uni e gli altri hanno avuto il privilegio dell'accesso diretto a memorie e ad archivi di famiglia; non avrebbero avuto alcun interesse ad attribuire reiteratamente a Claude-Ignace la paternità delle commedie se non fosse stata una realtà di fatto. Era una produzione che il suo autore aveva, a suo tempo, occultato e che non dava particolare lustro a un'esponente della nobiltà di toga di credo giansenista né alla sua discendenza.

In quanto al catalogo d'asta, nella sua radicale oggettività, offre una prova conclusiva ed è forse proprio uno dei possibili «documents nouveaux» che stavamo aspettando per poter «trancher»⁴⁹ ovvero dirimere la questione che ci ha tenuto tanto

(47) Il lotto 545, *Observations sur le Pétrone trouvé à Belgrade en 1688* [...], valore stimato 300/400 €, è stato aggiudicato a 240 €; il lotto 547, *Recueil des plus belles épigrammes des poètes français* [...], valore stimato 500/600 €, è stato aggiudicato a 400 € (SARL B. Vassy, Ph. Jalenques, Hotel des Ventes de Clermont-Ferrand, *Résultats de la vente du mercredi 24 mars 2021 à 14h.*).

(48) «Peut-être ces deux auteurs [«M. Brugiere [sic] et Louis Biancolelli, fils du fameux Dominique»] ont-ils travaillé ensemble» (C. et F. Parfaict [et G. d'Abguerbe], *Dictionnaire des Théâtres de Paris, contenant toutes les pièces qui ont été représentées jusqu'à présent sur les différents Théâtres Français, et sur celui de l'Académie Royale de Musique, les Extraits de celles qui ont été jouées par les Comédiens italiens, depuis leur rétablissement en 1716, ainsi que des Opéra-Comiques, et principaux Spectacles des Foires Saint-Germain et Saint-Laurent. Des faits Anecdotes sur les Auteurs qui ont travaillé pour ces Théâtres, et sur les principaux Acteurs, Actrices, Danseurs, Danseuses, Compositeurs de Ballets, Dessinateurs, Peintres de ces spectacles, etc.*, 7 voll., Paris, Lambert, 1756, vol. VI, p. 378, nota).

(49) N. Marque, Ch. Mazouer, *Introduction* cit., p. 44.

tempo in sospenso. Al di là dei singoli *repêchages*, sciogliere l'asteronimo «M. B***», dare a Barante quel che è di Barante, restituire un nome e una biografia sia pure parziale all'autore dell'*Arlequin misanthrope* e al collaboratore di Dufresny, dovrebbe rendere d'ora innanzi più fondata e più perspicua la rilettura del suo sapido, fosforico e ancora assai godibile teatro.

CRISTINA MARCHISIO
Universidad de Santiago de Compostela